

عنوان مقاله:

بررسی تاثیر کاربرد استعاره بر حافظه افراد دو زبانه

محل انتشار:

فصلنامه زبان پژوهی، دوره 3، شماره 6 (سال: 1391)

تعداد صفحات اصل مقاله: 18

نویسندگان:

سوسن علیزاده فرد - دانشگاه پیام نور

حسن احدی - دانشگاه طباطبایی

حسن عشایری - دانشگاه علوم پزشکی تهران

حسین اسکندری - دانشگاه علامه طباطبایی

خلاصه مقاله:

در این پژوهش کوشیده ایم تا تفاوت عمل کرد کلی را در حافظه افراد دو زبانه درباره عبارت های استعاری و غیر استعاری با یکدیگر مقایسه کنیم و بدین منظور، از میان دانشجویان داوطلب دو زبانه آذری زبان، سی نفر را برگزیده ایم. برای بررسی عمل کرد حافظه آزمودنی ها، نخست سی عبارت استعاری و غیراستعاری آذری را در برابر آنها گذاشتیم و از آنها آزمون فرا خوانی آزاد گرفتیم؛ سپس به منظور مقایسه عمل کرد حافظه در زبان های اول و دوم، سی عبارت استعاری فارسی و آذری را در اختیار آزمودنی ها قرار دادیم و از آنان آزمون فرا خوانی آزاد گرفتیم. فرضیه های پژوهش با استفاده از آزمون آماری t گروه های وابسته آزموده شده اند. نتایج حاصل از بررسی فرضیه ها نشان می دهند که میزان فرا خوانی مواد استعاری، به گونه ای معنا دار، بیش از مواد غیر استعاری است؛ افراد دو زبانه، استعاره های زبان اول را بیش از استعاره های زبان دوم به یاد می آورند و این تفاوت، از نظر آماری معنا دار است. با توجه به این یافته ها می توان نتیجه گرفت که مفاهیم استعاری به سبب برخورداری بودن از خصوصیات خاص شناختی، دارای ویژگی هایی هستند که کاربرد آنها قدرت به خاطر سپردن مواد را افزایش می دهد؛ همچنین در زبان اول، توان انتقال مفاهیم هیجانی، بیش از زبان دوم است و بنابراین، استعاره های زبان اول از اولویت شناختی برخوردارند

کلمات کلیدی:

استعاره، حافظه، دو زبانی، آزمون فرا خوانی آزاد

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1016827>

